

CD Soundmachine

Audio

AZ1500

AZ1505



Remote Control for  
AZ1505 model only

*Let's make things better.*



**PHILIPS**

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Meet Philips at the Internet  
<http://www.audio.philips.com>

AZ 1500  
AZ 1505

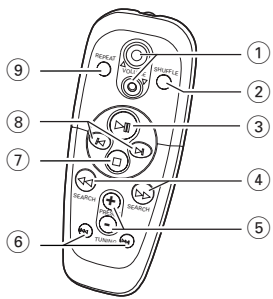
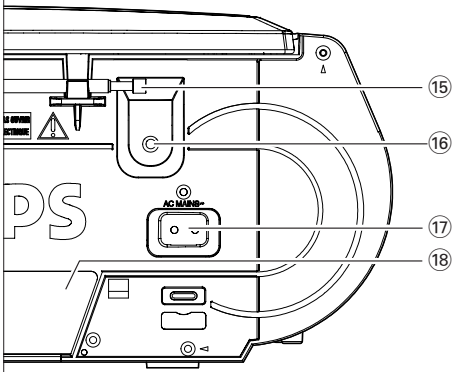
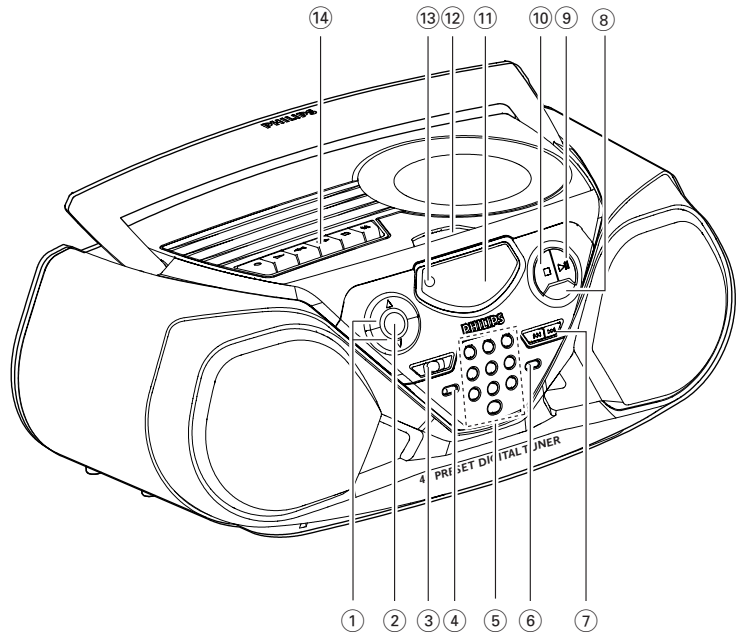
**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

3140 115 2928.1



Printed in Hong Kong

1

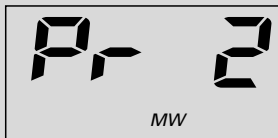


**Remote Control for  
AZ1505 model only**

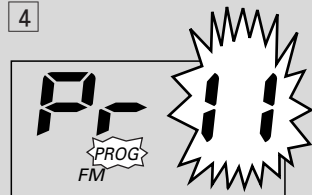
2



3



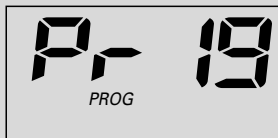
4



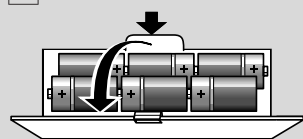
5



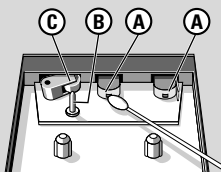
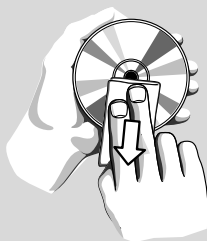
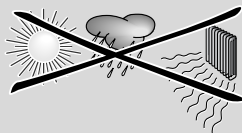
6



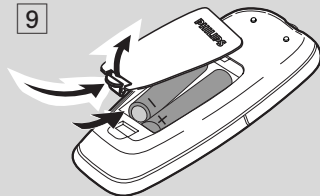
7



8



9



## **Informacje ekologiczne**

Nie używamy żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie można było łatwo rozdzielić na trzy odrębne materiały: karton (pudełko), styropian (zabezpieczenia), oraz polietylen (torebki, pianka ochronna).

**Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących składowania opakowań, zużytych baterii oraz przestarzałych urządzeń.**

## DOSTARCZANE WYPOSAŻENIE DODATKOWE

- 1 x Kabel zasilania
- 1 x Pilot zdalnego sterowania (tylko w modelu **AZ1505**)

## GÓRA I PRZÓD OBUDOWY (Patrz 1)

- 1 **VOLUME** ▲, ▼ - regulacja siły głosu.
  - 2 **DBB** (Dynamic Bass Boost) - wzmocnienie dźwięków niskich.
  - 3 **Klawisz POWER** - wybór źródła dźwięku **TAPE/RADIO/CD** włączenie/wyłączenie zasilania (**TAPE/OFF**).
  - 4 **BAND** - wybór pasma radiowego.
  - 5 **0-9** - panel cyfr
- CD**: - wybór utworu z płyty CD i bezpośrednie odtwarzanie;
- RADIO**: - wybór stacji radiowej z pamięci.
- 6 **PROGRAM**  
**CD**: - programowanie utworów oraz przegląd programu;  
**Tuner**: - programowanie stacji radiowych w pamięci.
  - 7 **SEARCH** ◀◀, ▶▶  
**CD**: - przeszukiwanie do przodu/do tyłu w obrębie utworu;  
- przeskok do początku aktualnego/poprzedniego lub kolejnego utworu.
- RADIO**: - (góra, dół) dostrojenie do stacji radiowych.
- 8 **MODE** - wybór różnych trybów odtwarzania:  
**REPEAT** lub **SHUFFLE** (w przypadkowej kolejności).
  - 9 **▶||** - rozpoczęcie odtwarzania płyty CD lub pauza.
  - 10 **■** - zakończenie odtwarzania płyty CD;  
- kasowanie programu CD.
  - 11 **Wyświetlacz** - wskazuje działanie urządzenia.
  - 12 **LIFT TO OPEN** - tu uniesie w celu otwarcia drzwiczek CD-tasmy.
  - 13 **REMOTE SENSOR** - (tylko w modelu **AZ1505**) czujnik podczerwieni dla pilota zdalnego sterowania.
  - 14 **Klawisze MAGNETOFONU**:  
**RECORD** ● - rozpoczęcie nagrywania.  
**PLAY** ▶ - rozpoczęcie odtwarzania.  
**SEARCH** ◀◀ / ▶▶ - przewijanie taśmy do przodu/do tyłu.  
**STOP** ■ - kasowanie programu CD.  
**PAUSE** || - rozpoczęcie odtwarzania płyty CD lub pauza.

## TYŁ OBUDOWY

- 15 **Antena teleskopowa** - poprawia warunki odbioru fal FM.
- 16 📡 - gniazdko słuchawek 3,5 mm.  
*Uwaga: Podłączenie słuchawek spowoduje wyłączenie kolumn głośnikowych.*

- 17 **AC MAINS** - gniazdko kabla zasilania.
- 18 **Kieszeń bateryjna** - 6 na osiem baterii typu **R-14, UM2** lub **C-cells**.

## PILOT ZDALNEGO STEROWANIA (tylko w modelu AZ1505)

- 1 **VOLUME** ▲, ▼ - regulacja siły głosu.
- 2 **SHUFFLE** - odtwarzanie utworów na płycie CD w przypadkowej kolejności.
- 3 **▶||** - rozpoczęcie odtwarzania płyty CD lub pauza.
- 4 **SEARCH** ◀◀, ▶▶ - przeszukiwanie do przodu lub do tyłu w obrębie utworu/płyty CD.
- 5 **PRESET** +, - (góra, dół) - wybór stacji radiowej z pamięci.
- 6 **TUNING** ◀◀, ▶▶ (góra, dół) - dostrojenie do stacji radiowych.
- 7 **■** - zakończenie odtwarzania płyty CD;  
- kasowanie programu CD.
- 8 **◀, ▶** - przeskok do początku aktualnego/poprzedniego lub kolejnego utworu.
- 9 **REPEAT** - powtarzanie utworu/programu CD/całej płyty CD.

## Niniejszy produkt spełnia wymogi Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

## UWAGA

Wykorzystywanie klawiszy lub pokręteł, oraz realizacja procedur w sposób odiegający od opisanego w niniejszej instrukcji grozi narażeniem na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczeństwa.

## ZASILANIE

W miarę możliwości należy korzystać z zasilania sieciowego dla przedłużenia trwałości baterii. Przed włożeniem baterii należy upewnić się, że wyjęliśmy wtyczkę kabla zasilania z gniazdka.

## Baterie (nie dotyczy)

- Otworzyć kieszeń baterijną i włożyć sześć baterii typu **R-14, UM-2** lub **C-cells**, (zalecane baterie alkaliczne) zachowując właściwe bieguny baterii. (Patrz 7)
- **Pilot zdalnego sterowania (tylko w modelu AZ1505)** Otworzyć kieszeń baterijną pilota i włożyć dwie baterie typu **AAA, R03** lub **UM4** (zalecane baterie alkaliczne). (Patrz 9)

## WAŻNE!

- Niewłaściwe użytkowanie baterii może prowadzić do wycieku elektrolitu i korozji kieszeni bateryjnej, a nawet do rozsadzenia baterii.
- Nie wolno mieszać różnych rodzajów baterii, np. alkalicznych z węglowo-cynkowymi. W zestawie należy używać jednakowego typu baterii.
- Przy wkładaniu nowych baterii należy wymienić wszystkie baterie jednocześnie.
- **Baterie zawierają szkodliwe substancje chemiczne, dlatego należy wyrzucać je wyłącznie do odpowiednich kontenerów.**

## Zasilanie sieciowe

1. Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy poziom napięcia na **tabliczce znamionowej zestawu na spodzie obudowy** jest identyczny z napięciem w lokalnej sieci. W innym wypadku należy zasięgnąć porady sprzedawcy lub serwisu.
2. Podłączyć kabel zasilania do gniazdka w ścianie. Zestaw jest podłączony do sieci oraz gotowy do użytku.
3. W celu całkowitego wyłączenia zasilania należy wyjąć kabel z gniazdka zasilania.

## Tabliczka znamionowa znajduje się na dole obudowy.

## Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

## PODSTAWOWE FUNKCJE

## Włączenie/Wyłączenie zestawu i wybieranie funkcji

1. Włączenie polega na wybraniu suwakiem **POWER** jednej z funkcji: **CD, RADIO** lub **TAPE** i uziyciu elementów sterujących odpowiadających wybranej funkcji.
2. W celu wyłączenia zestawu należy przesunąć przełącznik **POWER** w pozycję **TAPE/OFF**, przy zwolnionych klawiszach magnetofonu.

*Uwaga: Po wyłączeniu zasilania zestawu poziom siły głosu, ustawienia dźwięku oraz stacje radiowe zostaną zachowane w pamięci.*

## Regulacja siły i barwy głosu (Patrz 2)

1. Nacisnąć **VOLUME** ▲ lub ▼ regulacja siły głosu.

2. Nacisnąć **DBB** dla włączenia/wyłączenia funkcji wzmocnienia dźwięków niskich.

## TUNER CYFROWY

## Dostrojenie do stacji radiowych

1. Wybrać źródło dźwięku **RADIO**.  
→ Na chwile pojawia się  $f$  i  $a$ , a następnie wyświetlana jest częstotliwość nadawania stacji, pasmo oraz przypisany numer (jeśli został zaprogramowany). (Patrz 3)
  2. Nacisnąć kilka razy **BAND** dla wybrania pasma radiowego.
  3. W celu dostrojenia do stacji radiowych należy naciskać klawisz **SEARCH** ◀◀ lub ▶▶ aż częstotliwość na wyświetlaczu zacznie się zmieniać, następnie zwolnić klawisz.  
→ Odbiornik samoczynnie dostroi się do stacji radiowej o wystarczająco silnym sygnale.  
Podczas strojenia wyświetlacz wskaże  $f$  i  $a$ .
  4. Powtórzyć w razie potrzeby punkt 3 w celu dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia do stacji o słabym sygnale należy krótko naciskać ◀◀ lub ▶▶ do chwili uzyskania optymalnego odbioru lub właściwej częstotliwości.

## Poprawa odbioru radiowego:

- Dla odbioru fal ultrakrótkich **FM** należy wyciągnąć antenę teleskopową. W celu poprawy odbioru opuścić i obrócić antenę. Jeżeli sygnał radiowy FM jest zbyt silny (bardzo blisko od przekaźnika), należy skrócić antenę.
- Dla odbioru fal **MW (AM)** lub **LW**, zestaw jest wyposażony w antenę wewnętrzną, dlatego antena zewnętrzna jest niepotrzebna. Należy obracać całym zestawem.

## Programowanie stacji radiowych

Odbiornik pozwala na zaprogramowanie 40 stacji radiowych w pamięci, ręczne lub automatycznie (Zapamiętywanie automatyczne).

## Programowanie ręczne

1. Dostroić się do wybranej stacji radiowej, (patrz „Dostrojenie do stacji radiowych”).

# TUNER CYFROWY

2. Nacisnąć **PROGRAM** dla rozpoczęcia programowania.

→ Wyświetlacz:  $\mathcal{P}r$  - - i **PROG** miga.

3. Wybrać numer dla programowanej stacji, wprowadzając z klawiatury numerycznej zestaw liczb od 1 do 40. Np. jeśli stacja ma być zapamiętana pod numerem 11, należy wcisnąć 1,1. (Patrz [4])

• **Pilot zdalnego sterowania** (tylko w modelu **AZ1505**): Nacisnąć kilka razy **PRESET + / -**.

4. Nacisnąć ponownie **PROGRAM** dla potwierdzenia wyboru.

5. Powtórzyć powyższe kroki dla umieszczenia w pamięci innych stacji radiowych.

**Uwaga** : Stację można skasować przez zapisanie innej stacji w to samo miejsce.

## Zapamiętywanie automatyczne

Funkcja Autostore uruchamia automatyczne programowanie stacji radiowych, poczynając od 1. Dostępne stacje są programowane w kolejności odpowiadającej nateżeniu sygnału, najpierw FM, następnie MW (AM) i LW (tylko w niektórych wersjach). Wszelkie poprzednie przypisania, np. wprowadzone ręcznie, zostaną skasowane.

- Uaktywnić programowanie automatyczne, wciskając **PROGRAM** na co najmniej 4 sekundy.  
→ Wyświetlacz pokazuje  $\mathcal{P}UL\mathcal{D}$ , miga **PROG**, a po zapamiętaniu widoczne są szczegółowe informacje o stacji.

Po zaprogramowaniu wszystkich stacji, automatycznie uruchamia się odtwarzanie pierwszej zaprogramowanej.

## Wybór stacji radiowej z pamięci

- **Łatwy Dostęp Bezpośredni**: Wybrać numer dla programowanej stacji, wprowadzając z klawiatury numerycznej zestaw liczb od 1 do 40. Np. jeśli stacja ma być zapamiętana pod numerem 11, należy wcisnąć 1,1.

• **Pilot zdalnego sterowania** (tylko w modelu **AZ1505**): Nacisnąć kilka razy **PRESET + , -**.

## ODTWARZACZ CD

### Odtwarzanie płyty CD

Urządzenie pozwala na odtwarzanie wszystkich

# ODTWARZACZ CD

rodzajów płyt CD audio, również CD-Recordable i CD-Rewritable.

1. Wybrać źródło dźwięku **CD**.

2. Włożyć płytę CD lub CD-R(W), stroną zadrukowaną ku górze, zamknąć kieszę.

→  $\mathcal{R}\mathcal{D}\mathcal{C}$  jeśli brak płyty/ płyta CD zarysowana lub brudna/źle włożone

→ Wyświetlacz: Jeżeli pojawi się  $\mathcal{R}\mathcal{F}\mathcal{C}\mathcal{D}$ , płyta CD R(W) nie została sfinalizowana.

3. Rozpocząć odtwarzanie klawiszem **▶II**.

→  $\mathcal{R}\mathcal{L}\mathcal{R}$  jeśli CD zawiera treść niemuzyczną, czyli pliki danych.

4. Aby wstrzymać odtwarzanie na chwilę należy nacisnąć **▶II**. Po ponownym naciśnięciu **▶II** usłyszymy znowu muzykę.

→ Wyświetlacz: **▶** miga.

5. Nacisnąć **■** dla zakończenia odtwarzania płyty CD.

**Uwaga** : Odtwarzacz zatrzyma się również wtedy, gdy:

- pokrywa odtwarzacza zostanie otwarta;

- odtwarzanie płyty CD dobiegnie końca

- zostanie wybrane inne źródło dźwięku **TAPE** lub **RADIO**.

## Wybór innego utworu

Istnieją 2 sposoby:

### Łatwy Dostęp Bezpośredni

• Należy wcisnąć panel cyfr: Wybrać numer dla kolejności utworów.

**SEARCH** **◀◀** lub **▶▶**

• Naciskać klawisz **SEARCH** **◀◀** lub **▶▶** aż numer szukanego utworu pojawi się na wyświetlaczu.

## Szukanie fragmentu utworu

1. Nacisnąć i przytrzymać **SEARCH** **◀◀** lub **▶▶**.

– Płyta CD jest odtwarzana z dużą prędkością przy zmniejszonej sile głosu.

2. Po rozpoznaniu szukanego fragmentu zwolnić klawisz **◀◀** lub **▶▶**

**Uwaga** : Podczas odtwarzania programu z płyty CD lub w trybie **SHUFFLE/REPEAT**, przeszukiwanie jest możliwe jedynie w obrębie aktualnego utworu.

## Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT

Specjalne tryby odtwarzania można wybierać i łączyć ze sobą przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania.

# ODTWARZACZ CD

Tryby odtwarzania można łączyć z funkcją **PROGRAM**. (Patrz [5])

**SHUFFLE** - odtwarzanie w przypadkowej kolejności utworów na całej płycie CD lub w programie **SHUFFLE REPEAT ALL** - wielokrotne powtarzanie w przypadkowej kolejności całej płyty CD lub programu **REPEAT ALL** - powtarzanie całej płyty CD lub programu **REPEAT** - powtarzanie aktualnego utworu

1. Nacisnąć kilka razy **MODE** aż na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja.

2. Jeżeli odtwarzacz jest zatrzymany, należy rozpocząć odtwarzanie klawiszem **▶II**.

3. Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania wystarczy nacisnąć odpowiedni klawisz **MODE**, aż napisy znikną z wyświetlacza.  
– Można również nacisnąć **■** dla zakończenia odtwarzania.

## Programowanie kolejności utworów

Programowanie utworów na płycie CD musi odbywać się przy zatrzymanym odtwarzaczem, utwory można dobrać w dowolnej kolejności. Każdy z utworów można zaprogramować więcej niż jeden raz. W pamięci można zapisać do 20 utworów.

1. Wybrać utwór klawiszem **SEARCH** **◀◀** lub **▶▶**.

2. Nacisnąć **PROGRAM**.

→ Na wyświetlaczu pojawi się **PROG**,  $\mathcal{P}r$  oraz numer wybranego utworu. (Patrz [6])

→ Przy próbie zapisania utworu przed wybraniem numeru, wyświetlacz wskaże  $\mathcal{R}\mathcal{D}\mathcal{S}\mathcal{E}$ .

3. Powtórzyć kroki **1-2** dla wybrania i zapisania pozostałych utworów.

→ Jeżeli w pamięci znajduje się już 20 utworów, na ekranie pojawi się  $\mathcal{F}\mathcal{U}\mathcal{L}\mathcal{L}$ .

## Przegląd programu

Wybrane utwory można przejrzeć naciskając i przytrzymując klawisz **PROGRAM** przez kilka sekund, przy zatrzymanym odtwarzaczem lub podczas odtwarzania. Na wyświetlaczu pojawią się kolejne numery wszystkich zaprogramowanych utworów.

## Kasowanie programu

Zawartość pamięci można skasować przez:

- dwukrotne naciśnięcie klawisza **■** podczas odtwarzania

# MAGNETOFON

→ Wyświetlacz wskaże na chwilę  $\mathcal{L}\mathcal{L}\mathcal{R}$ , następnie zniknie symbol **PROG**.

- zostanie wybrane inne źródło dźwięku **TAPE** lub **RADIO**.

## MAGNETOFON

### Odtwarzanie kaset

1. Wybrać źródło dźwięku **TAPE**.

2. Włożyć nagraną kasetę, zamknąć kieszę.

3. Odtwarzanie rozpocznie się po naciśnięciu **▶**.  
→ Wyświetlacz podczas działania magnetofonu będzie wskazywał  $\mathcal{L}\mathcal{R}\mathcal{P}\mathcal{E}$ .

4. Krótkie przerwy w odtwarzaniu uzyskamy po naciśnięciu **PAUSE II**. Powrót do odtwarzania po ponownym naciśnięciu klawisza.

5. Przewijanie taśmy w obu kierunkach umożliwiają klawisze **SEARCH** **◀◀** lub **▶▶**.

6. Zatrzymanie taśmy klawiszem **STOP** **■**.

Klawisze są zwalniane samoczynnie na końcu taśmy, o ile nie naciśnięto klawisza **PAUSE II**.

### Informacje ogólne o nagrywaniu

- Nagrywanie jest dopuszczalne w przypadku, gdy prawa autorskie lub inne prawa osób trzecich nie są naruszone.
- Do nagrywania należy wykorzystywać kasety **NORMAL** (IEC type I), bez wyłamanych fiszek zabezpieczających. Zestaw nie nadaje się do nagrywania kaset **CHROME** (IEC II) lub **METAL** (IEC IV).
- Poziom nagrywanie ustawiany jest automatycznie. Pozytywny pokręteł **VOLUME** lub **DBB** nie mają wpływu na poziom nagrywania.
- W celu zapobieżenia przypadkowemu nagraniu na kasecie należy wyłamać fiszkę zabezpieczającą znajdującą się w lewym górnym rogu kasety. Nagrywanie na tej stronie staje się niemożliwe. Dla ponownego nagrania na danej stronie należy zakleić otwór taśmą klejącą.

### Nagrywanie synchroniczne Synchro CD Start

1. Wybrać źródło dźwięku **CD**.

2. Włożyć płytę CD i w razie potrzeby zaprogramować kolejność utworów.

3. Włożyć czystą kasetę magnetofonową, zamknąć kieszę.

4. Nagrywanie rozpocznie się po naciśnięciu **RECORD** **●**.  
– Odtwarzanie płyty CD lub programu rozpocznie się samoczynnie. Nie trzeba włączać oddzielnie odtwarzacza płyt CD.

# MAGNETOFON

→ Wybór i nagranie fragmentu utworu:

- Nacisnąć i przytrzymać **SEARCH** ◀◀ lub ▶▶. Po rozpoznaniu szukanego fragmentu zwolnić klawisz ◀◀ lub ▶▶.
- Dla przerwania nagrywania należy włączyć pauzę klawiszem ▶II.
- Wcisnąć **RECORD** ● – nagrywanie rozpocznie się od wybranego fragmentu.
- 5. Aby przerwać nagrywanie na chwilę wystarczy wcisnąć **PAUSE II**. Powrót do nagrywania nastąpi po ponownym wciśnięciu **PAUSE II**.
- 6. Zakończenie nagrywania klawiszem **STOP** ■.

## Nagrywanie z radia

1. Dostroić odbiornik do stacji radiowej (patrz „**Dostrojenie do stacji radiowych**”).
2. Patrz punkt **3-6. Nagrywanie synchroniczne Synchro CD Start**.

## BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA I KONSERWACJA (Patrz 8)

- Nie wolno narażać zestawu, baterii, płyt CD ani kaset na działanie wilgoci, kropli deszczu, piasku, bezpośrednich promieni słonecznych ani umieszczać w pobliżu silnych źródeł ciepła.
- Obudowę zestawu można czyścić miękką, niepyłącą ściereczką irchową zwilżoną wodą. Nie wolno używać żadnych środków czyszczących, zawierających alkohol, amoniak, benzen ani środków ściernych, które mogą uszkodzić obudowę.
- Zestaw należy umieścić na płaskiej i twardej powierzchni, aby odtwarzacz nie przeskakiwał ścieżek na płycie. Nie wolno zakrywać zestawu, aby zapobiec przegrzaniu zestawu.
- Części mechaniczne zestawu zaopatrzone są w powierzchnie samosmarujące, dlatego nie wolno ich smarować ani oliwić.

# BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA I KONSERWACJA

## Obsługa odtwarzacza i płyt CD

- Jeżeli płyty CD odtwarzane są z błędami, przed oddaniem zestawu do naprawy należy skorzystać ze zwykłej płyty czyszczącej CD dla oczyszczenia soczewek. Inne metody czyszczenia mogą uszkodzić soczewki.
- Nie wolno nigdy dotykać soczewek odtwarzacza CD!
- Jeżeli zestaw przeniesiono z chłodnego do ciepłego miejsca, na soczewkach wewnątrz zestawu może skroplić się wilgoć. Odtwarzacz CD w takim przypadku nie będzie działał. Należy pozostawić zestaw na pewien czas, aż normalne odtwarzanie stanie się możliwe.
- Kieszeń odtwarzacza CD musi być zawsze zamknięta dla uniknięcia kurzu na soczewkach.
- Płytę CD należy czyścić miękką, niepyłącą ściereczką ruchem od środka ku brzegom. Nie wolno używać preparatów czyszczących – mogą uszkodzić płytę!
- Nie wolno robić notatek ani przyklejać nalepek na płycie CD.

## Konserwacja magnetofonu

W celu osiągnięcia najlepszej jakości nagrywania i odtwarzania kaset, po każdym 50 godzinach użytkowania, lub średnio raz na miesiąc trzeba oczyścić części (A), (B) i (C) zgodnie z rysunkiem poniżej. Czyścić należy wacikiem lekko zwilżonym w alkoholu lub specjalnym płynem do czyszczenia głowic.

1. Otworzyć kieszeń.
2. Nacisnąć **PLAY** ▶ wyczyścić gumowe rolki dociskowe (C).
3. Następnie nacisnąć **PAUSE II** wyczyścić głowice magnetyczne (A) oraz trzonek (B).
4. Po zakończeniu czyszczenia nacisnąć **STOP** ■.

# USUWANIE USTEREK

W przypadku problemu, przed oddaniem zestawu do naprawy należy sprawdzić poniższą listę. Jeżeli pomimo poniższych wskazówek usterki nie udało się zlikwidować, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą lub serwisem.

**OSTRZEŻENIE:** *Nie wolno otwierać obudowy, gdyż grozi to porażeniem elektrycznym. W żadnym wypadku nie wolno naprawiać zestawu we własnym zakresie, oznacza to bowiem utratę gwarancji.*

## Brak dźwięku/brak zasilania

- Pokręćło siły głosu **VOLUME** nie ustawione
- Zwiększyć siłę głosu **VOLUME**
- Kabel zasilania źle włożony
- Podłączyć odpowiednio kabel zasilania AC
- Wyczerpane/źle włożone baterie
- Włożyć (nowe) baterie we właściwy sposób
- Podłączone słuchawki
- Odłączyć słuchawki

## Silny szum lub przydźwięk w radiu

- Zakłócenia elektryczne: zestaw zbyt blisko telewizora, magnetowidu lub komputera
- Zwiększyć odległość

## Słaby odbiór radiowy

- Słaby sygnał radiowy
- FM: rozciągnąć i skierować antenę teleskopową FM dla uzyskania najlepszego odbioru

## no P r na wyświetlaczu

- Podczas programowania numerów stacji radiowych wprowadzony został numer większy od dopuszczalnego maksymalnego, równego 40
- Wprowadzić numer od 1 do 40

## no L d na wyświetlaczu

- Płyta CD zarysowana lub brudna
- Wymienić lub oczyścić płytę CD, patrz rozdział „Konservacja”
- Kondensacja wilgoci na soczewkach lasera
- Odczekać chwilę, aż wilgoć wyparuje

## no F L d na wyświetlaczu

- Płyta CD-R(W) jest pusta lub nie została sfinalizowana
- Włożyć sfinalizowaną płytę CD-R(W)

## d R t R na wyświetlaczu

- CD zawiera pliki formatu innego niż audio
- Przeskoczyć pliki danych i przejść do utworu zapisanego w formacie CD audio, naciskając jedno- lub wielokrotnie **SEARCH** ◀◀ lub ▶▶

## Odtwarzacz CD przeskakuje przez utwory

- Płyta CD jest zabrudzona lub zniszczona
- Wymienić lub oczyścić płytę CD
- Działa tryb **SHUFFLE** lub **PROGRAM**
- Wyłączyć tryb **SHUFFLE/PROGRAM**

## Słaba jakość dźwięku z kasyety

- Brud i zanieczyszczenia na głowicach, itp.
- Sprawdzić stan elementów magnetofonu, patrz „Konservacja”
- Używane są nieodpowiednie kasety (**METAL** lub **CHROME**)
- Do nagrywania należy używać wyłącznie kaset **NORMAL** (IEC I)

## Nagrywanie nie działa

- Wyłamane fiszki zabezpieczające na kasecie
- Zakleić otwór po fiszce taśmą klejącą

## Pilot działa z usterkami (tylko w modelu AZ1505)

- Wyczerpane/źle włożone baterie
- Włożyć (nowe) baterie we właściwy sposób
- Zbyt duża kąt/odległość pilota od zestawu
- Zmniejszyć odległość od zestawu/skierować pilota w kierunku zestawu